

☐ Auto    ☐ Moto / Scooter    ☐ Caravan    ☐ Motorhome    ☐ Trailer

## 1 Dati personali del richiedente

|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>Cognome:</b><br>(sec documento ufficiale)  |  |  |  |  |  | <b>Nome:</b><br>(sec documento ufficiale)  |  |  |  |  |  |
| <b>Via:</b>   |  |  |  |  |  | <b>NPA/località:</b>   |  |  |  |  |  |
| <b>Da:</b><br>_____ mese _____ anno _____   |  |  |  |  |  | <b>Data di nascita:</b><br>_____ giorno _____ mese _____ anno _____  |  |  |  |  |  |
| <b>N. tel. privato:</b> _____   |  |  |  |  |  | <b>N. cellulare:</b> _____   |  |  |  |  |  |
| <b>E-mail:</b>  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Nazionalità:</b><br>(p.f. inviare un fax del documento d'identità)   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Stato civile:</b> <input type="checkbox"/> celibe/nubile <input type="checkbox"/> coniugata/o <input type="checkbox"/> separata/o <input type="checkbox"/> divorziata/o <input type="checkbox"/> vedova/o  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Permesso:</b> <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C<br>(p.f. inviare un fax del libretto stranieri)   |  |  |  |  |  | <b>In CH da:</b><br>_____ mese _____ anno _____  |  |  |  |  |  |
| <b>Professione attuale:</b>   |  |  |  |  |  | <b>Datore di lavoro:</b><br>(non sarà contattato)  |  |  |  |  |  |
| <b>Da:</b><br>_____ mese _____ anno _____   |  |  |  |  |  | <b>NPA/località:</b>   |  |  |  |  |  |
| <b>N. tel.:</b>   |  |  |  |  |  | <b>Figli:</b><br>(anno di nascita dei figli a carico)<br>_____ _____ _____ _____ _____ _____   |  |  |  |  |  |
| <b>Reddito mensile netto CHF:</b>   |  |  |  |  |  | <b>Erogazioni all'anno:</b> <input type="checkbox"/> x11 <input type="checkbox"/> x12 <input type="checkbox"/> x13 <input type="checkbox"/> x14    |  |  |  |  |  |
| <b>Reddito suppl. mensile netto CHF:</b><br>(p.f. inviare un fax del documento)   |  |  |  |  |  | <input type="checkbox"/> 2ª attività <input type="checkbox"/> alimenti <input type="checkbox"/> pensione   |  |  |  |  |  |
| <b>Spese abitazione mensili CHF:</b><br>(incl. costi supplementari)   |  |  |  |  |  | <input type="checkbox"/> dai genitori <input type="checkbox"/> affitto <input type="checkbox"/> pigione suddivisa <input type="checkbox"/> ipoteca |  |  |  |  |  |
| <b>Spese mensili fisse CHF:</b> spese professionali (min. CHF 150.-). Se importo superiore CHF:<br><small>Spese professionali inevitabili (trasferite per recarsi al posto di lavoro, spese per pasti fuori casa, maggiore fabbisogno nutrizionale in caso di svolgimento di lavori pesanti, lavoro a turni o notturno, utilizzo superiore alla media di abiti e biancheria).</small> |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Alimenti CHF:</b><br>(contributi di mantenimento dovuti a terzi,<br>economia domestica di terzi)   |  |  |  |  |  | <b>Altri costi fissi CHF:</b><br>(ad esempio asilo, costi scolastici dei figli o altre spese importanti)   |  |  |  |  |  |
| <b>Viene riscattato un leasing/credito esistente:</b> <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sì <b>Importo:</b>   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

### 3 Indicazioni dell'oggetto e del finanziamento

Marca/modello: \_\_\_\_\_  
☐ nuovo    ☐ occasione    km: \_\_\_\_\_  
 Colore: \_\_\_\_\_  
 N. del certificato tipo: \_\_\_\_\_  
 N. di matricola: \_\_\_\_\_  
 1<sup>a</sup> messa in circolazione mese/anno: \_\_\_\_\_  
 Accessori/Accessori speciali: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Con la presente dichiaro che il denaro utilizzato per il pagamento delle rate mensili e/o depositato presso Cembra Money Bank SA (indicare con una croce ciò che fa al caso)

☐ è di mia proprietà      ☐ appartiene a terzi

**Ambedue le parti concordano che:**

**Art. 10. (Accesso ai dati e alla documentazione)** L'Intermediario si impegna a garantire l'accesso ai dati e alla documentazione necessari per la verifica dell'adempimento del rapporto contrattuale, ad es. presso altre società del Gruppo Cemba ("società del gruppo"), di cui una lista aggiornata si trova all'indirizzo [cemba.ch/it/chi-siamo/il-gruppo-cemba/](http://cemba.ch/it/chi-siamo/il-gruppo-cemba/), banche, agenzie esterne per la verifica della solvibilità, autorità, uffici pubblici, la Centrale d'Informazione sul credito (ZEK), l'Associazione per la gestione di una centrale d'informazione per il credito al consumo (IKO) e ulteriori enti previsti dalla legge o altri enti, nonché ad avvisare la ZEK, la IKO e, qualora sussistano dei rispettivi obblighi legali, anche altri enti. Riconosce il diritto della ZEK e della IKO di rilasciare ai propri membri informazioni relative ai dati comunicati. Eventuali blocchi dei dati da me disposti si intendono rimossi nei confronti della banca. Nella misura in cui la mia richiesta è trasmessa alla Banca per il tramite di un intermediario, la banca deve scambiare con il medesimo le informazioni necessarie all'esame della richiesta/ della capacità creditizia, alla stipulazione e all'esecuzione del contratto, nonché alle sue commissioni. Qualora io abbia comunicato dati relativi al mio coniuge, partner registrato risp. convivente ("partner") o a terzi che vivono nella medesima economia domestica ("familiari"), confermo di (i) aver informato il mio partner risp. i miei familiari della presente richiesta, (ii) che la banca può verificare i tali dati richiedendo ulteriori informazioni direttamente al mio partner risp. ai miei familiari e (iii) che il mio partner acconsente al fatto che la banca possa richiedere informazioni che lo riguardano come descritto sopra (incluse richieste di informazioni presso la ZEK) e che lei/lui vive nella stessa unità economica domestica del richiedente. Firmando questa domanda, il coniuge o partner registrato ("partner") conferma di accettare la raccolta di informazioni che lo riguardano come descritto sopra (compreso l'esecuzione di richieste informative ZEK). **Dati personali** e **dati sensibili** e **dati di natura speciale** (ad es. dati genetici, dati sulla salute, dati sulla vita sessuale e servizi, anche di società del gruppo. Ho il diritto di oppormi a qualsiasi trattamento ad un tale trattamento. La banca e le società del gruppo possono scambiarsi reciprocamente i miei dati a fini di analisi del rischio e di lotta contro le frodi e trattarli per tali scopi. La banca può externalizzare servizi a società del gruppo e a terzi ("fornitori di servizi"), in Svizzera e all'estero, in particolare negli ambiti della gestione di processi commerciali, della sicurezza informatica e della gestione dei sistemi, della prospezione e delle ricerche di mercato, del calcolo di rischi di credito e di mercato rilevanti per l'attività commerciale così come della gestione dei rapporti contrattuali (ad es. trattamento delle richieste ed esecuzione dei contratti, recupero crediti e comunicazioni ai clienti). La banca può far trattare i miei dati in Stati che non dispongono della medesima protezione dei dati che sussiste in Svizzera. I dati vengono trasmessi solo se i fornitori di servizi si sono preventivamente impegnati a garantire un livello di protezione dei dati adeguato ed a rispettare il segreto bancario. Sono consapevole che i miei dati sono trasmessi all'estero e ciò anche tramite e-mail risp. internet, qualora da me scelto quale canale di comunicazione. Ulteriori informazioni relative alla protezione dei dati sono disponibili nell'Informativa sulla protezione dei dati della banca [cemba.ch/it/informativa-sulla-protezione-dei-dati/](http://cemba.ch/it/informativa-sulla-protezione-dei-dati/)). Rinuncio espressamente al segreto bancario in merito a tutti i trattamenti dei dati sopramenzionati. La banca ha il diritto di rifiutare la presente richiesta senza indicazione di motivi. Ho letto i termini e le condizioni di applicazione e le accetto.

Data: \_\_\_\_\_ Firma del richiedente: **X** \_\_\_\_\_ Firma del partner: **X** \_\_\_\_\_  
(obbligatorio) (obbligatorio)

La concessione di un credito è vietata se conduce al sovraindebitamento del cliente (conformemente all'articolo di legge LCS). Il beneficiario del credito deve essere consapevole del fatto che nel corso di un credito privato possono verificarsi eventi imprevisi come perdita del posto di lavoro, infortunio, malattia o divorzio, che possono determinare un cambiamento svantaggioso della sua situazione relativa alle entrate e alle uscite.

\*Sono considerati come partner sia il conigue che il partner registrato e che lei/lui vive nella stessa unione domestica del richiedente.

N. del concessionario:

Nome del concessionario:

**Domicilio:**

Nome del venditore:

N. di tel. del venditore:

## 2 Dati personali del partner\*

Cognome (dopo il matrimonio): \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_

Data di nascita: \_\_\_\_\_

N. cellulare: \_\_\_\_\_

Nazionalità: \_\_\_\_\_

Permesso di soggiorno: ☐ L ☐ B ☐ C

In Svizzera dal: \_\_\_\_\_

Professione attuale: \_\_\_\_\_

Datore di lavoro/località: \_\_\_\_\_

Impiegato/a da: \_\_\_\_\_

Reddito mensile netto CHF: \_\_\_\_\_

Erogazioni all'anno: ☐ x11 ☐ x12 ☐ x13 ☐ x14

Reddito suppl. mensile CHF: \_\_\_\_\_

☐ 2<sup>a</sup> attività ☐ alimenti ☐ pensione

**Spese mensili fisse CHF:** \_\_\_\_\_

**Spese professionali CHF:** \_\_\_\_\_

**Alimenti mensili CHF:** \_\_\_\_\_

**Altri costi fissi CHF:** \_\_\_\_\_

\*Sono considerati come partner sia il conigue che il partner registrato e che lei/lui vive nella stessa unione domestica del richiedente.